

Distr.: General
16 January 2007
Arabic
Original: French



بيان من رئيس مجلس الأمن

في جلسة مجلس الأمن ٥٦٢١، المعقودة في ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، أدلى رئيس مجلس الأمن باسم المجلس بالبيان التالي فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "الحالة في تشاد والسودان":

"يؤكد مجلس الأمن من جديد قلقه إزاء استمرار انعدام الاستقرار على طول الحدود بين السودان وتشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى، وإزاء الخطر الذي يشكله ذلك على سلامة السكان المدنيين وعلى سير العمليات الإنسانية.

"ويحيط مجلس الأمن علما بتقرير الأمين العام المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (S/2006/1019)، الذي يتضمن توصيات أولية عن نشر وجود متعدد الأبعاد للأمم المتحدة في شرق تشاد وشمال شرق جمهورية أفريقيا الوسطى. كما أن المجلس يشير إلى الموقف الذي أيدت فيه سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى والسلطات التشادية نشر هذا الوجود من حيث المبدأ، وهو يتطلع إلى استمرار مشاركتها في الإعداد لنشره.

"ويشير مجلس الأمن إلى اعتزام الأمين العام الإذن بعودة بعثة التقييم التقني فورا إلى المنطقة بغرض إتمام ملاحظاتها التي كانت قد أعيدت لدواع أمنية، ويطلب إليه القيام، بحلول منتصف شباط/فبراير ٢٠٠٧، بتقديم توصيات بصيغتها المستكملة والنهائية بشأن حجم وبنية وولاية وجود متعدد الأبعاد للأمم المتحدة.

"وللتعجيل بالاستعدادات لاتخاذ قرار مبكر بشأن النشر المحتمل لوجود متعدد الأبعاد للأمم المتحدة، يطلب مجلس الأمن إلى الأمين العام أن يوفد في أقرب وقت ممكن بعثة تحضيرية إلى تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى، بالتشاور مع حكومتيهما، على النحو المتوخى في الفقرة ٨٨ من تقريره".

